



Distr.
LIMITADA
LC/L.3576
11 de febrero de 2013
SOLO ESPAÑOL

**INFORME DE LA SEGUNDA REUNIÓN REGIONAL SOBRE POTENCIALIDADES
Y APLICACIONES DE LOS DATOS CENSALES**

Santiago de Chile, 23 al 27 de julio de 2012

Las opiniones expresadas en este documento, que no ha sido sometido a revisión editorial, son de exclusiva responsabilidad del autor y pueden no coincidir con las de la Organización.

ÍNDICE

	<i>Página</i>
A. PRESENTACIÓN	5
B. ASISTENCIA Y ORGANIZACIÓN DE LA REUNIÓN	5
1. Lugar y fecha	5
2. Asistencia	5
3. Organización de los trabajos	5
4. Temario	5
C. DESARROLLO DE LA REUNIÓN	6
1. Sesión inaugural	6
2. Uso de Redatam +SP para la generación de indicadores	6
3. Migración interna	7
4. Migración internacional	8
5. Análisis de la mortalidad en la niñez e indicadores de fecundidad general y adolescente	10
6. Enfoque étnico	11
7. Análisis de la vivienda	12
8. Déficit habitacional	13
9. Dinámica metropolitana	14
10. Conclusiones	15
ANEXOS	17

A. PRESENTACIÓN

La segunda Reunión regional sobre potencialidades y aplicaciones de los datos censales fue organizada por el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y la Conferencia Estadística de las Américas (CEA-CEPAL). También contó con el apoyo financiero del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).

B. ASISTENCIA Y ORGANIZACIÓN DE LA REUNIÓN

1. Lugar y fecha

La reunión se llevó a cabo en la Sala Giorgio Mortara de la sede de la CEPAL, en Santiago de Chile, del 23 al 27 de julio de 2012, en idioma español.

2. Asistencia

A la reunión asistieron expertos encargados de la planificación y definición metodológica de los censos a nivel regional. Se contó con la presencia de representantes de los institutos de estadística de Bolivia (Estado Plurinacional de), Chile, Colombia, Cuba, Guatemala, Honduras, la República Dominicana, el Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de), además de representantes de la CEA-CEPAL, el UNFPA y el CELADE¹.

3. Organización de los trabajos

La reunión tuvo como objetivos: a) explorar el potencial analítico de los censos de población y vivienda realizados en América Latina en temas relativos a la migración interna e internacional, los pueblos indígenas y afrodescendientes, la vivienda y el déficit habitacional, la dinámica metropolitana y la salud de la población, a partir de variables censales y otros indicadores sociodemográficos, y b) generar capacidades institucionales para el análisis de la dinámica demográfica y la realización de estudios a partir de la fuente de información censal.

4. Temario

La reunión se desarrolló de acuerdo al siguiente temario²:

- a) Uso de Redatam +SP para la generación de indicadores.
- b) Migración interna.
- c) Migración internacional.
- d) Análisis de la mortalidad en la niñez e indicadores de fecundidad general y adolescente.
- e) Enfoque étnico.
- f) Vivienda y déficit habitacional.
- g) Análisis de la dinámica metropolitana.
- h) Conclusiones de la reunión.

¹ En el anexo 1 se presenta la lista de participantes de la reunión.

² En el anexo 2 se presenta la agenda detallada de la reunión.

C. DESARROLLO DE LA REUNIÓN

1. Sesión inaugural

En la sesión inaugural hizo uso de la palabra la Asesora regional en Demografía e Información sobre Población del CELADE-División de Población de la CEPAL, quien dio la bienvenida a los participantes e hizo un breve resumen de los objetivos que se perseguían con la realización de esta segunda reunión regional, destacando el propósito de dar a conocer herramientas y aplicaciones para el buen uso y la explotación de los datos censales. Tomando en cuenta el escenario de esta nueva década censal, resaltó la necesidad de aprovechar al máximo los recursos y la información que se obtiene mediante los instrumentos de recolección de datos, con el fin de generar los indicadores demográficos que permitan visualizar hacia dónde deben dirigirse las políticas públicas y programas de trabajo en pro del bienestar del país de que se trate.

Seguidamente tomó la palabra un Asistente de investigación del CELADE-División de Población de la CEPAL, quien fue el encargado de abrir el taller presentando la herramienta Redatam+SP y sus utilidades y señalando su importancia en el procesamiento de los datos censales y la generación de indicadores demográficos.

2. Uso de Redatam RP+ para la generación de indicadores

Esta sesión estuvo a cargo de un Asistente de investigación del CELADE-División de Población de la CEPAL. En primer lugar, el expositor señaló que desde la década de 1980 el CELADE asumió la tarea de desarrollar una herramienta computacional que sirviera de apoyo para facilitar el acceso a la información censal y permitiera trabajar con esos datos al máximo nivel de desagregación territorial posible, en respuesta a las numerosas demandas para la construcción de indicadores sociales que hicieran posible conocer más certeramente las condiciones de vida de una población. De esa necesidad nació el programa Redatam.

El expositor definió a Redatam+SP como una herramienta de gran utilidad, que facilita el procesamiento de una base de datos independientemente del volumen de información disponible, a partir de un modelo jerárquico en el que esos datos se ordenan con un nivel de dependencia que asemeja la organización administrativa de un país. El programa se utiliza frecuentemente para manejar bases como las de estadísticas vitales, encuestas, censos de población y vivienda y censos agrícolas, entre otras, además de facilitar la programación. También permite explotar los datos, calcular indicadores y generar tabulados referidos a las distintas temáticas abordadas en los censos.

Señaló que los tres comandos principales utilizados en esta herramienta son: a) el área a procesar, b) los tabulados que se desea obtener, y c) las nuevas variables e indicadores de interés. A su vez, enfatizó las ventajas que ofrece la herramienta, tales como la creación de mapas temáticos mediante la vinculación de los datos numéricos a una base cartográfica; la encriptación de los datos asegurando el secreto estadístico; la posibilidad de relacionar varias fuentes de datos y de comparar los cambios que se han producido en el tiempo a nivel de cualquier entidad.

Posteriormente, explicó a los participantes que en los computadores de cada uno de ellos había una carpeta llamada Nueva Miranda o Nmir, que entre otros archivos contenía el diccionario de datos, un archivo de tipo binario al que solo se puede acceder mediante el procesador estadístico de Redatam+SP—cada base de datos debe tener un solo archivo de este tipo. Otros de los archivos que se encontraban en la carpeta eran los que tenían la extensión “.RBF”; cada uno de ellos representa las variables de la base de

datos, es decir que debe haber un archivo “*.RBF” por cada variable que esta contenga. Adicionalmente, mencionó los archivos “*.PTR”, a los que definió como aquellos que guardan la relación entre los elementos de la entidad, y finalmente los archivos “*.SPC”, que son los del programa. Una vez descritos cada uno de los archivos que componen la base de datos, enfatizó que para poder acceder a ella es imprescindible contar con su diccionario —es decir, los metadatos—, que contiene la descripción del significado de cada dato.

El expositor trabajó con la base de datos del censo de Chile de 2002 y comenzó a explicar a los participantes cada uno de los comandos que se encuentran dentro de la herramienta Redatam+SP, con la finalidad de generar diferentes resultados como promedios de edad, número de hijos nacidos vivos, entre otros. Tales comandos son “RUNDEF” y “DEFINE”, que permiten guardar valores de las variables intermedias y a continuación generar las salidas por tabulados (TABLE) que despliegan cálculos de frecuencias (FREQUENCY), promedios (AVERAGE) y cruces de hasta cinco variables (CROSTABSS), seleccionando una entidad en particular y aplicando filtros o quiebres de área (o ambos), dependiendo de los requerimientos.

Al ir utilizando cada comando, recalco la importancia que tiene la definición del rango de las variables que se quieran procesar. El ponente fue generando tabulados sencillos a través del procesador estadístico del software y otros más complejos mediante la construcción de programas en el editor, utilizando las bases de datos en línea de los censos de Chile de 2002, Panamá de 2010 y el Ecuador de 2010. Asimismo, definió universos en función de los indicadores que se quieran calcular, como las viviendas ocupadas, la población económicamente activa, la mujeres de 15 a 49 años, entre otros. Para ello, enfatizó que se requiere tener claro qué es lo que se quiere hacer y que se debe contar con el instrumento de recolección de datos, pues permite tomar ciertos recaudos al momento de trabajar y observar la base para conocer cómo están dispuestas las variables a evaluar. En este punto, se formaron grupos y cada uno de ellos trabajó con un país diferente, para luego intercambiar opiniones y discutir los resultados obtenidos.

Finalmente, el ponente resaltó la importancia y la utilidad de esta herramienta para el procesamiento de los censos o cualquier otra base de datos de gran volumen, por lo que actualmente se sigue trabajando en su desarrollo de acuerdo a las sugerencias de los usuarios y las necesidades que se van presentando, con el fin de mejorar la velocidad de procesamiento, la comprensión y la encriptación de los datos, y por ende el cumplimiento del secreto estadístico.

3. Migración interna

Esta sesión fue guiada por una Asistente de investigación del CELADE-División de Población de la CEPAL, y contó con la colaboración de un Consultor de la misma División. La expositora describió los principales objetivos que se pretendía lograr en relación con la migración interna, entre ellos, el manejo de la terminología básica, conocer y comparar las fuentes de datos y analizar las preguntas retrospectivas sobre el tema.

Seguidamente, destacó que la migración se define en función del tiempo y el espacio, por ende, para que exista migración interna debe cumplirse la condición de que una persona haya traspasado un límite político-administrativo, sea este mayor o menor —división administrativa mayor o menor (DAM o DAME, respectivamente)—; además, dicho traspaso o cambio de residencia habitual debe realizarse por un lapso mayor a los seis meses. Continuó definiendo los conceptos de emigración, emigrante, inmigración, inmigrante, saldo migratorio-migración neta, migración de toda la vida, reciente y múltiple, tipología migratoria, intensidad migratoria individual y territorial y selectividad migratoria.

A continuación, la expositora definió y presentó la matriz de migración, conceptualizando las corrientes migratorias, la diagonal y las marginales mediante un ejemplo. Mencionó los tipos de migración interna según la distinción político-administrativa —rural, urbana, intrametropolitana y submetropolitana—; según el proceso migratorio —reciente, antigua, múltiple y de retorno— y las fuentes de información utilizadas para la medición y el análisis de la migración interna, que son las encuestas, los censos de población y las estadísticas continuas. Estas últimas son más utilizadas y mejor aprovechadas en aquellos países en los que existe la declaración del cambio de residencia, en sociedades que son altamente controladas o aquellas con prestaciones básicas universales para los residentes o registros universales no demográficos —en escuelas, de servicios básicos, transferencias, entre otros. En este punto, la ponente destacó que los censos de población constituyen la principal fuente de información para estudiar la migración, y quizás la más importante.

Luego presentó facsímiles de las preguntas incluidas en los cuestionarios censales de los países de América Latina, con el fin de mostrar las preguntas clásicas y retrospectivas que se introducen en las boletas para el estudio de la migración. Tales preguntas son las relacionadas con el lugar de residencia habitual, el lugar de nacimiento, el lugar de residencia en una fecha fija, el tiempo de residencia y el lugar de residencia anterior.

Señaló los principales problemas operativos de la captación de la migración interna mediante las preguntas retrospectivas, entre las que destacó: a) el hecho que todo lo interpreta y decide el informante, b) la ausencia de respuestas, que es muy frecuente si el informante no es “cercano” al migrante, c) las complicaciones de agregar o desagregar geográficamente, y d) las confusiones respecto del lugar de residencia actual y anterior. Adicionalmente, se pueden presentar dificultades por el tipo de censo que se aplique en el país, es decir, si es un relevamiento de hecho o de derecho, resaltando en este sentido las recomendaciones de las Naciones Unidas para el estudio de la migración interna.

Con posterioridad, la expositora entregó a los participantes un ejercicio de laboratorio, en el cual se pedía utilizar los datos del censo de Panamá de 2010 dispuesto en línea para construir la matriz de migración de toda la vida y la reciente según la DAM utilizando Redatam+SP. Con el apoyo del Consultor del CELADE se construyeron los indicadores derivados, a la vez que se identificaron las zonas de atracción o expulsión para ambas matrices. Además, los participantes obtuvieron la tipología migratoria del país.

Adicionalmente, se realizó un ejercicio en línea utilizando la base de datos MIALC (Migración Interna en América Latina y el Caribe), que se encuentra disponible en la página web del CELADE³. Se utilizaron los datos del censo del Ecuador de 2001 a nivel de DAM, elaborando las matrices de migración reciente y de toda la vida, para posteriormente dar paso a la discusión de los resultados obtenidos.

Finalmente, la expositora resaltó la importancia de estudiar el comportamiento migratorio de la población y de saber identificar a las personas consideradas migrantes y no migrantes dentro de un territorio nacional.

4. Migración internacional

La sesión sobre este tema estuvo a cargo del Asistente de investigación y especialista en migración internacional del CELADE-División de Población de la CEPAL, y contó con el apoyo de un Consultor de la misma División.

³ Disponible [en línea] <www.eclac.cl/migración/migración_interna/>.

El experto inició su sesión exponiendo la importancia que ha cobrado el estudio de la migración a nivel mundial a lo largo de los años debido a los constantes movimientos migratorios que se han producido, y que en la región han sido catalogados según patrones específicos: a) migración de América Latina hacia los Estados Unidos y Canadá, b) migración intrarregional, y c) migración de América Latina hacia España. Además de tener gran relevancia social, económica, cultural y política, la migración internacional incide en la transición demográfica de los países, razón por la cual es importante conocer sus niveles y tendencias.

Destacó la necesidad de mejorar las fuentes de información para la obtención de datos relacionados con los migrantes que ingresan, salen o regresan en períodos específicos. Del mismo modo, puso énfasis en la conexión existente entre la migración, el desarrollo y los derechos humanos, que en los últimos años ha cobrado fuerza y se ha posicionado como un tópico significativo dentro de este campo temático.

El expositor señaló que la disposición de información amplia es útil para el diseño y la implementación de políticas, programas y acuerdos migratorios, además de necesaria para encarar las percepciones negativas habituales sobre este proceso social y dimensionar las problemáticas de los países y las personas. Identificó las fuentes de información tradicionales disponibles para la obtención de los datos clásicos, como los registros administrativos, los censos de población y las encuestas. Explicó que estos datos clásicos para el estudio de la migración internacional a partir de los censos reflejan a aquellas personas que fueron relevadas en un país distinto al de su nacimiento, dato que definió como el componente básico para la investigación en este ámbito. Otros componentes que se emplean para esta investigación son el año o la fecha de llegada al país, el lugar de residencia hace cinco años atrás y una pregunta muy frecuente, realizada por muchos de los países de América Latina, relativa a la nacionalidad.

Seguidamente, el ponente acotó que los principales factores determinantes de la migración internacional se relacionan con causas económicas —empleos, salarios—, desplazamientos forzados, reunificación familiar, entre otros, lo que podría establecerse mediante las preguntas realizadas en los cuestionarios censales, aunque resulta difícil incluir esta consulta. De igual forma, destacó las ventajas y limitaciones de los censos de población para el estudio de la migración internacional. Entre las ventajas se encuentran: a) su universalidad y la amplia gama de datos demográficos y socioeconómicos que recoge, b) la posibilidad de recuperar datos en áreas menores para la población migrante o grupos específicos, c) la posibilidad de crear tipologías de migrantes, y d) la posibilidad de elaborar la matriz migratoria. En cuanto a las limitaciones se pueden mencionar: a) las probables omisiones diferenciales entre el total de la población y los migrantes internacionales, b) la dificultad para comparar datos a escala internacional debido a la diferencia entre las operaciones censales, y c) la imposibilidad de disponer de una imagen de los movimientos totales, puesto que solo refleja el stock de migrantes acumulados hasta el momento de realización del censo.

Por otra parte, mostró resultados referentes al porcentaje de personas nacidas en el extranjero residentes en los países de América Latina y el Caribe alrededor del año 2000, según los cuales la Argentina poseía la más alta proporción, seguida de Venezuela (República Bolivariana de) y el Brasil. El porcentaje más alto de migrantes nativos para esa misma fecha se presentó en Granada, seguida de las Antillas Neerlandesas y Suriname.

A continuación, el Consultor del CELADE presentó el proyecto IMILA (Investigación de la Migración Internacional en Latinoamérica), surgido en la década de 1960 como una iniciativa del CELADE que contemplaba la creación de un banco de datos en línea sobre migración internacional en América Latina y el Caribe⁴. Dicha base de datos, que se realizó gracias a la colaboración de los 20 países de la región, reúne información sobre la población nacida en el extranjero que reside en ellos, además de datos combinados de los Estados Unidos, Canadá y España, con el fin de explorar las características y potencialidades de este proceso regional. Asimismo, el expositor explicó a los participantes la manera de

⁴ Disponible [en línea] <<http://www.eclac.cl/migracion/imila/>>.

ingresar al sitio web mencionando, los pasos a seguir para la generación de los tabulados deseados, mostrando resultados y ejemplos de análisis con la base de datos.

El experto en migración internacional del CELADE continuó entonces con la presentación de otras fuentes de datos existentes para el estudio de la migración internacional, entre las que destacó la Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI) de España, con una población objetivo definida por los migrantes que tuvieron intención de residir en ese país, y útil fundamentalmente para conocer los aspectos sociales y económicos de la inmigración. También mencionó el padrón municipal de ese mismo país, que se actualiza de forma periódica y muestra el registro de la inscripción de la población nacional y extranjera que reside en los municipios. Al respecto, indicó que en España la inscripción en el padrón municipal es un requisito obligatorio para toda la población, por lo que esta fuente permite obtener estimaciones de los stocks de inmigrantes.

Finalmente, aludió a la encuesta de hogares de los Estados Unidos —*Current Population Survey*⁵—, con una trayectoria de más de 50 años, y que releva información referida a las características demográficas, de salud, educativas y de ingresos de la población, además de permitir conocer el stock de inmigrantes nacidos en América Latina y el Caribe según su país de nacimiento, distinguiendo entre ciudadanos y no ciudadanos. Tal encuesta representa la fuente de información cuantitativa más importante para el análisis de las segundas generaciones de migrantes, ya que desde 1994 incluye una pregunta sobre el lugar de nacimiento de los padres.

5. Análisis de la mortalidad en la niñez e indicadores de fecundidad general y adolescente

Esta sesión temática, coordinada por la Asesora Regional en Demografía e Información sobre Población del CELADE-División de Población de la CEPAL con la asistencia de un Consultor de la misma División, tuvo por objetivo identificar la información vinculada con el campo de la salud disponible en los censos de población y vivienda de los países de América Latina y observar las potencialidades que ofrece esta fuente para este tipo de estudios. La expositora describió los determinantes de la salud y sus tendencias en el tiempo, poniendo de relieve la interacción constante que existe entre la salud y los componentes de la demografía, particularmente la fecundidad y la mortalidad.

Seguidamente, enumeró la información censal que permite estimar la fecundidad y la mortalidad en la niñez: el total de hijas e hijos nacidos vivos, la fecha del último nacimiento o los nacimientos del último año y el número de hijos e hijas sobrevivientes o fallecidos. Señaló que para el estudio de la fecundidad adolescente no se requieren preguntas adicionales, pero que es importante conocer la edad inicial del intervalo de edad al que se aplican las preguntas sobre fecundidad. Para la estimación de la mortalidad en la niñez se utilizan las preguntas sobre el total de los nacimientos vivos y de los sobrevivientes, con lo que se calcula la proporción de hijos muertos por edad de la madre y luego se derivan las probabilidades de morir desde el nacimiento hasta ciertas edades exactas.

La representante del CELADE presentó facsímiles de las boletas censales de los países de la región para las décadas de 2000 y 2010, con la finalidad de advertir la existencia de diferencias entre las preguntas realizadas en un censo y otro e identificar la información que se puede obtener con ellas para estimar la fecundidad y la mortalidad en la niñez. Indicó que el censo es la principal fuente de información, pues permite disponer de datos acerca de distintos tópicos que son de gran utilidad para observar las tendencias de los componentes de la dinámica demográfica, además de brindar un panorama global para el enfoque de las políticas públicas.

⁵ Disponible [en línea] “Foreign Born” <<http://www.census.gov/population/www/socdemo/foreign/datatbls.html>>; “Income Microdata Access” <<http://www.census.gov/hhes/www/income/data/microdata.html>>.

La ponente explicó los métodos indirectos utilizados para estimar la fecundidad general y adolescente, haciendo hincapié en la diferencia existente entre la paridez media y la fecundidad reciente: mientras que la primera se define como la fecundidad acumulada, la segunda corresponde a la fecundidad durante el año anterior al censo. Ambos datos se usan en el método de Brass, que los combina para observar el nivel de la fecundidad —dado por la paridez media— y los cambios en la estructura de la fecundidad —expresados por la fecundidad reciente—, con el fin de obtener los factores de corrección de P/F para estimar la tasa global de fecundidad. En cuanto a la mortalidad en la niñez, se utiliza el método de Brass con la variante de Trussell y las tablas de vida del modelo de Coale y Demeny. Comentó que el software Redatam+SP ofrece una aplicación de estos métodos que facilita los cálculos manuales y proporciona los resultados de tales indicadores. Explicó además que la tendencia de la fecundidad adolescente en los países de América Latina es hacia la disminución; sin embargo, según investigaciones realizadas, este indicador no ha tenido el mismo comportamiento dentro de las mujeres de este grupo etario, lo que puede asociarse a diversos factores como el nivel educativo, la zona de residencia, la falta de acceso a los servicios de planificación familiar, entre otros. Por ello, las posibilidades de éxito de las políticas y programas dirigidos a abordar la fecundidad adolescente radican principalmente en el acceso universal a los servicios vinculados a la salud reproductiva.

A continuación, la expositora mostró cifras relacionadas con el comportamiento de la fecundidad adolescente en América Latina y el Caribe desde 2000 a 2005 y los planes implementados para la disminución de la brecha de este indicador. Del mismo modo, presentó resultados de la estimación de la mortalidad en la niñez y la fecundidad.

El Consultor del CELADE fue el encargado de presentar y explicar a los participantes la aplicación contenida en el Redatam+SP para la estimación indirecta de la mortalidad en la niñez (EIM) y la fecundidad (EIF). Para ello, instaló esta aplicación en cada uno de los computadores y fue guiando a los asistentes para realizar los cálculos de ambos indicadores. En primer lugar, el expositor indicó que existen dos formas de estimar la fecundidad y la mortalidad mediante estas aplicaciones: una cuando se posee la base de datos y la otra cuando no se tiene. Para obtener la estimación en caso de que se cuente con la base de datos, se procede directamente a ejecutar el módulo una vez que se haya seleccionado el diccionario de datos con el que se desea trabajar, y para el caso en que no se cuente con la base, se generan los tabulados correspondientes a las variables necesarias para la estimación deseada mediante el módulo Process y luego se introducen manualmente dichos datos en la aplicación para procesarlo.

Posteriormente se realizó un ejercicio con ambas opciones planteadas. Para la primera se utilizó la base Nueva Miranda y se ejecutó el módulo de fecundidad, obteniendo los resultados y observando cada una de las variables generadas por la aplicación, mientras que para la segunda opción se procesaron con Redatam los datos correspondientes al total de hijos nacidos vivos, hijos vivos actualmente y total de mujeres en edad fértil arrojados por los censos de 2010 de Panamá y el Ecuador, para luego introducir los datos manualmente en el módulo EIF y obtener las respectivas tasas específicas de fecundidad y las globales, que fueron objeto de análisis.

Finalmente, se discutieron los resultados y se pasó a una ronda de preguntas en la que ambos expositores aclararon las dudas de los participantes. La Asesora Regional del CELADE destacó la importancia del estudio de la fecundidad general y adolescente y de la mortalidad en la niñez para el desarrollo y la implementación de políticas de Estado que apunten a mejorar estos indicadores.

6. Enfoque étnico

Esta sesión estuvo a cargo de la Experta en demografía y especialista en pueblos indígenas y afrodescendientes del CELADE-División de Población de la CEPAL, quien inició su exposición indicando la importancia de la inclusión de preguntas relacionadas con las poblaciones indígenas y afrodescendientes

en los cuestionarios censales, explicando que América Latina es una región pluriétnica y pluricultural en la que existen diversos grupos de afrodescendientes y más de 670 pueblos indígenas. Destacó que, durante los últimos 20 años, la población indígena ha logrado posicionarse en la agenda regional e internacional un estándar mínimo de derechos individuales y colectivos contenidos en el convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes y la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, y que se resume en: a) el derecho a la no discriminación, b) el derecho a la integridad cultural, c) el derecho de propiedad, uso, control y acceso a las tierras, territorios y recursos, d) el derecho al desarrollo y bienestar social, y e) los derechos de participación política, consentimiento libre, previo e informado.

Destacó además que México y el Brasil cuentan con una larga trayectoria histórica en el estudio de estas poblaciones mediante los censos. Esta fuente aporta al conocimiento de quiénes y cuántos son, dónde están y cómo viven las mujeres y los hombres afrodescendientes e indígenas, la dimensión de su descendencia y ascendencia, el territorio, las prácticas culturales y su conciencia étnica. La inclusión de preguntas sobre el tema en los censos ha generado ciertas inquietudes, por el hecho de que los indicadores que se generan con los datos relevados se construyen a partir de ideologías universalistas que responden a ciertos paradigmas y a las demandas de información de las diversas instituciones del Estado para el seguimiento de políticas o el diseño de programas territoriales, pero no siempre responden a las necesidades de los propios pueblos. Por ello, puso énfasis en la importancia de la promoción de los derechos humanos como fundamento básico. Asimismo, hizo referencia a los diferentes acuerdos internacionales que expresan la necesidad de disponer de información desagregada sobre la población indígena y al derecho de las etnias a ser objeto de estudio.

La expositora indicó que es aconsejable que las preguntas de identificación y autorreconocimiento se realicen de manera separada, ya que su combinación tiende a subestimar a los pueblos indígenas y genera dificultades para el análisis. Por ello, señaló que es importante que no se pregunte solo por la autoidentificación sino también por el idioma hablado, con el fin de obtener datos más representativos que permitan caracterizar a la población de acuerdo a ciertos atributos como la educación, la fecundidad y la mortalidad.

Posteriormente se realizó un ejercicio que consistió en comparar las preguntas sobre población afrodescendiente e indígena incluidas en los cuestionarios censales de las décadas de 2000 y 2010 en los casos de Bolivia (Estado Plurinacional de), Chile, Colombia, Cuba, Guatemala, Honduras, el Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de). La experta explicó la forma de obtener indicadores relativos a diversos temas de interés para estas poblaciones mediante una herramienta llamada PIAALC (Banco de datos de Pueblos Indígenas y Afrodescendientes en América Latina y el Caribe), disponible en la página web del CELADE⁶, con el fin de que los participantes analizaran los cambios ocurridos en los mismos entre los resultados de los censos de las dos últimas rondas.

Finalmente, la expositora mencionó las recomendaciones sobre el enfoque étnico que se dispusieron en un documento sobre los censos de 2010, así como la importancia de mejorar los marcos muestrales de las encuestas continuas de salud y educación, con el fin de que se consiga la representatividad estadística.

7. Análisis de la vivienda

Esta sesión fue presentada por un Asistente de investigación del CELADE, quien indicó que el objetivo fundamental del análisis habitacional basado en el procesamiento de los datos censales consiste en proveer información esencial para el diseño de políticas, la planificación y ciertos propósitos

⁶ Disponible [en línea] <www.cepal.org/celade/indigenas>.

administrativos, incluyendo entre sus principales usos la formulación de políticas de vivienda, que generalmente reúnen intereses públicos y privados para la atención de las carencias habitacionales.

El expositor realizó una revisión de los principios y recomendaciones de las Naciones Unidas para los censos de población y habitación⁷. Mencionó además los temas que se deben abordar en el diseño de los cuestionarios sobre la vivienda, entre ellos, la definición del tipo de local o unidad de habitación, que se concibe como un recinto separado e independiente destinado a alojar a un hogar o que, aunque no está destinado al alojamiento de personas, es ocupado como un local de habitación por un hogar en el momento de levantarse el censo. Así pues, puede tratarse de una vivienda ocupada o desocupada, de una vivienda ocupada de tipo no corriente o cualquier otro lugar ocupado como local de habitación por un hogar en el momento del relevamiento.

Los elementos esenciales que definen una vivienda de tipo corriente, según explicó el expositor, son: a) se trata de un cuarto o una serie de cuartos; b) está ubicada en un edificio permanente; c) tiene acceso separado a una calle o a un espacio común; d) está ocupada en principio por un solo hogar. También existen otros tipos de unidades de habitación, como las semipermanentes, las móviles y las informales. El expositor definió además los locales de habitación colectivos como los lugares de alojamiento estructuralmente separados e independientes destinados a alojar a grandes grupos de personas o a varios hogares y que están ocupados en el momento del censo.

Seguidamente, el representante del CELADE mencionó que los temas incluidos en los censos de población y viviendas de América Latina y el Caribe en relación con esta materia han sido el acceso a los servicios de saneamiento básico, el número de cuartos y la condición de ocupación. En cuanto a la experiencia de los países de la región respecto de las aplicaciones y el uso de la información de los módulos de vivienda y hogar, mencionó el cálculo del déficit habitacional cuantitativo; la categorización de la calidad habitacional, es decir, las diferentes tipologías según la calidad de las viviendas; la localización de los asentamientos irregulares, o sea, aquellas viviendas precarias, con carencia de servicios básicos, que aparecen agrupadas territorialmente en formaciones o enclaves.

Finalmente, puso en práctica el procesamiento de variables censales con Redatam+SP utilizando filtros por áreas, tipos de vivienda, condición de ocupación, entre otros, en el caso de algunos censos disponibles en línea —los de Panamá y el Ecuador de 2000 y 2010. Luego, expuso los pasos a seguir para la construcción de los programas en línea mediante el uso de los comandos correspondientes al cálculo de los indicadores solicitados, para posteriormente discutir los resultados obtenidos.

8. Déficit habitacional

Esta sesión fue presentada por un Asistente de investigación del CELADE-División de Población de la CEPAL. En primer lugar, definió los conceptos básicos sobre este tema: vivienda, hogar, familia, núcleo familiar, requerimientos y demanda habitacional, déficit habitacional cuantitativo y cualitativo, convivencia de hogares (allegamiento externo), convivencia de núcleos familiares (allegamiento interno), hacinamiento, deficiencias recuperables e irrecuperables y obsolescencia. Paso seguido, realizó una revisión de los módulos de vivienda y hogar de los censos de América Latina y el Caribe, indicando que sirven para captar información sobre el aspecto habitacional a la menor escala territorial posible (nacional y subnacional) y contar con un diagnóstico para esos niveles, es decir, saber cuándo y dónde surge la necesidad de vivienda, lo que permite conocer el déficit habitacional y su localización. En este punto,

⁷ Naciones Unidas, *Principios y recomendaciones para los censos de población y habitación. Revision 2*, Informes estadísticos, Serie M No. 67/Rev.2 (ST/ESA/STAT/SER.M/67/Rev.2), Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, División de Estadística, Nueva York, 2010.

hizo hincapié en la diferencia entre las viviendas, los hogares y las familias, indicando que para el estudio del déficit habitacional el foco de agrupación debe centrarse en los primeros y no en las segundas.

Uno de los principales puntos destacados por el expositor fue que el déficit habitacional corresponde a una brecha entre los requerimientos y la disponibilidad de viviendas adecuadas en la sociedad. Señaló que los indicadores del déficit habitacional cualitativo están representados por el tipo de vivienda, su material, los servicios y el espacio del que dispone, mientras que el déficit cuantitativo surge de la contabilización de los hogares secundarios y de los núcleos familiares.

El expositor hizo referencia a la metodología creada por el CELADE para la estimación del déficit habitacional, que intenta subsanar el problema que se deriva de trabajar con los hogares y no con las familias, que son en realidad las que plantean la necesidad de vivienda, por lo que la metodología se articula precisamente con los núcleos familiares. También explicó los pasos a seguir para la aplicación de esta metodología, recalando que lo primordial para comenzar a hacerlo es identificar los núcleos familiares usando las variables del censo —sexo, edad, estado civil, parentesco, hijos sobrevivientes—, para luego obtener la matriz integrada.

Para finalizar expuso justamente esta matriz integrada, en la que mostró los tipos de déficit, que pueden presentarse por viviendas con deficiencias recuperables e irrecuperables, por allegamiento interno y externo o por falta de viviendas. Además explicó el tema de los asentamientos precarios o tugurios, que son las agrupaciones de viviendas con determinadas características de precariedad —falta de acceso a mejores fuentes de abastecimiento de agua y de saneamiento; hacinamiento y/o viviendas construidas con materiales precarios— que se pueden visualizar fácilmente en una cartografía. Asimismo, describió la experiencia del CELADE en la localización de tugurios mediante algoritmos aplicados a manzanas a partir de los datos censales de Chile correspondientes a 1992 y 2002.

9. Dinámica metropolitana

La última sesión estuvo a cargo del Asistente de investigación del CELADE-División de Población de la CEPAL y experto en migración interna y localización de la población, quien explicó los aportes del censo para estudiar la dinámica metropolitana, puesto que esta fuente permite estimar la población con este tipo de residencia; su crecimiento y representación dentro de la población nacional, para identificar en detalle los intercambios con sus entornos o con otras ciudades; analizar las transformaciones metropolitanas en curso; examinar los patrones de crecimiento según las diferentes zonas de la ciudad (periferia, centro, entre otras); indagar sus procesos de expansión difusa; cuantificar las desigualdades intrametropolitanas y estimar los efectos cualitativos del intercambio migratorio, entre otras posibilidades.

A continuación, expuso las definiciones teóricas sobre el tema basadas en la funcionalidad e interacción y no en la contigüidad física o la unidad político-administrativa, además de aquellas definiciones operativas relacionadas con la medida de referencia de un millón de habitantes o más —cuya superación da paso a la noción de megápolis o megalópolis. Asimismo, reveló que las migraciones metropolitanas han sido un signo de pérdida de atractivo de las megápolis desde hace dos décadas, y que ha habido una “desconcentración concentrada”, lo que ha traído consigo una complejización de los flujos y la necesidad de hacer nuevas distinciones en ellos: cercano-lejano; interno-internacional; otras ciudades-resto del sistema de asentamiento humano.

De esta forma, el expositor abordó el déficit habitacional enfocado en la migración hacia las grandes urbes y los procedimientos utilizados para estimar los flujos e intercambios que se han generado y los impactos que han tenido sobre las ciudades. Explicó que en la actualidad las migraciones se producen en el interior de las metrópolis, lo que se puede demostrar mediante la construcción de matrices

que permiten analizar la migración interna a través de los indicadores de migración neta, migración bruta y flujos migratorios (mayoritario, minoritario), entre otras características.

Seguidamente, describió la base de datos disponible en el sitio web del CELADE que brinda información sobre la migración interna en América Latina y el Caribe (MIALC), y que permite obtener indicadores de manera fácil, rápida y sencilla. Adicionalmente, existe otra base de datos relativa a la Distribución Espacial de la Población y Urbanización en América Latina (DEPUALC)⁸, que posibilita el despliegue de cuadros, gráficos y mapas comparativos con resultados de los censos de los países de la región desde la década de 1950 a la de 2000 a escala de DAM.

Para finalizar, accedió a las bases de datos MIALC y DEPUALC con el fin de obtener cuadros de interés y potenciar su uso y explotación, mostrando a los participantes las ventajas que ofrecen. Presentó resultados de algunos países de América Latina mostrando las metrópolis según su migración neta total, cercana y lejana, los saldos absolutos correspondientes a la década de 2010 y las matrices de áreas metropolitanas del Brasil y México. Lo mismo hizo con la segregación residencial socioeconómica y las medidas cuantitativas de distribución desigual en el espacio, utilizando el índice de Duncan para observar las desigualdades intrametropolitanas. Este indicador permite conocer el porcentaje de población minoritaria que debería redistribuirse para lograr disminuir la segregación.

10. Conclusiones

La sesión de cierre estuvo a cargo de la Coordinadora del Área de Demografía e Información sobre Población del CELADE-División de Población de la CEPAL, quien agradeció a los asistentes por su presencia en esta segunda reunión regional sobre potencialidades y aplicaciones de los datos censales. Agradeció también al comité organizador por hacer de estos encuentros un espacio para la retroalimentación mediante el intercambio de experiencias y opiniones.

Sostuvo que estas reuniones han servido como base para el buen uso, la explotación y el intercambio de información censal, permitiendo conocer el comportamiento de ciertos indicadores demográficos que dan cuenta de la realidad de la región y los países que la componen, para así determinar los puntos débiles y procurar reforzarlos mediante la implementación de políticas de Estado. Destacó también que este taller apuntó a tres objetivos fundamentales: promover el análisis de los datos y la identificación de sus problemas de calidad, facilitar las herramientas para este análisis y fomentar el acceso a la información censal de los países. Finalmente, se procedió a la entrega de certificados y discos compactos con el contenido de la reunión y la bibliografía recomendada por cada uno de los ponentes durante sus exposiciones sobre los temas abordados.

⁸ Disponible [en línea] <<http://www.eclac.cl/celade/depualc/>>.

Anexo 1**LISTA DE PARTICIPANTES****A. Estados Miembros de la Comisión****BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)**

- Mario Rojas Aranibar; profesional de Registros y Trabajos de Campo de Estadísticas Sociales, Instituto Nacional de Estadística (INE).

CUBA

- Enrique Frómata; demógrafo del Departamento de Estudios de Población del Centro de Estudios de Población y Desarrollo, Oficina Nacional de Estadística e Información (ONEI).

COLOMBIA

- Mariana Ospina; contratista y profesional especializada del equipo de proyecciones de población de la Dirección de Censos y Demografía, Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE).

CHILE

- Andrés Bustamante; Jefe del Departamento de Estudios Sociales, Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

GUATEMALA

- Lucy López; analista profesional del Departamento de Censos y Encuestas, Instituto Nacional de Estadística (INE).

HONDURAS

- Rafael Muñoz; oficial en logística censal, Instituto Nacional de Estadística (INE).

REPÚBLICA DOMINICANA

- Mildred Martínez; encargada del Departamento de Censos de la Dirección de Censos y Encuestas, Oficina Nacional de Estadística (ONE).

URUGUAY

- Teresita Fuster; analista del Área Conceptual del censo 2011, Instituto Nacional de Estadística (INE).

VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)

- Claudia Sequera; operadora del equipo de computación III de la Gerencia de Análisis Demográfico, Instituto Nacional de Estadística (INE).

B. CEPAL

- Dirk Jaspers_Faijer; Director, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Magda Ruiz; Coordinadora del Área de Demografía e Información sobre Población, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Fabiana Del Popolo; Experta en demografía y especialista en pueblos indígenas y afrodescendientes, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Jorge Martínez; Asistente de investigación y especialista en migración internacional, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Jorge Rodríguez; Asistente de investigación y especialista en migración interna y localización de la población, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Sebastián Carrasco; Asistente de investigación, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Daniela González; Asistente de investigación, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Mario Acuña; Consultor, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Andreína Duarte; Consultora, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Miguel Ojeda; Consultor, CELADE-División de Población de la CEPAL.
- Leandro Reboiras; Consultor, CELADE-División de Población de la CEPAL.

Anexo 2

PROGRAMA

Segunda Reunión regional sobre potencialidades y aplicaciones de los datos censales

CELADE - CEA/CEPAL - UNFPA

Sala Giorgio Mortara, sede de la CEPAL, Santiago de Chile, 23 al 27 julio de 2012

	Lunes 23	Martes 24	Miércoles 25	Jueves 26	Viernes 27
Hora	Uso de Redatam para la generación de indicadores	Migración interna	Migración internacional / Análisis de la mortalidad en la niñez e indicadores de fecundidad general y adolescente	Enfoque étnico / Análisis de vivienda y déficit habitacional	Análisis de vivienda y déficit habitacional / Análisis de la dinámica metropolitana
9:00 a 11:15	Inauguración: CEA-CEPAL, UNFPA, CELADE. Estructura y procesamiento de una base R+SP a partir de la base Nueva Miranda.	Conceptualización, captación, medición y análisis de la migración interna, con especial referencia al uso del censo.	Nociones básicas. Datos y fuentes. Censos (trayectoria y operacionalización de la migración, posibilidades).	Aspectos conceptuales y metodológicos de la identificación étnica: cuantificación de pueblos indígenas y afrodescendientes.	Metodología CELADE para estimar el déficit habitacional.
11:15 a 11:30	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>
11:30 a 12:45	Vista de una base en aplicaciones R+SP WebServer.	Matriz de migración básica: evaluación de información básica, uso, análisis y construcción mediante procesamiento del módulo censal de migración interna.	El Proyecto IMILA del CELADE. Las fuentes de los países de destino (ejemplos relevantes).	Análisis de indicadores de educación y salud con enfoque étnico. Presentación del PIAALC.	Noción de tugurios (<i>slums</i>) y de la Meta 7.D de los ODM. Metodología del CELADE para identificar, cuantificar y caracterizar <i>slums</i> .
12:45 a 14:30	<i>Almuerzo</i>	<i>Almuerzo</i>	<i>Almuerzo</i>	<i>Almuerzo</i>	<i>Almuerzo</i>
14:30 a 16:30	Definición de universos en función de indicadores (viviendas ocupadas; mujeres de 15 a 49 años; PEA; etc.).	Matrices de migración avanzadas: desagregadas, de indicadores de flujo, entre ciudades, urbano-rurales, intra-metropolitanas.	Estimación de la mortalidad en la niñez y de la fecundidad. La fecundidad adolescente.	Revisión del módulo de vivienda y de hogar de los censos de la región. Conceptos clave para el análisis habitacional basado en el procesamiento del censo.	Noción de metrópolis. Distinciones internas. Mutaciones metropolitanas en curso. DEPUALC y MIALC.
16:30 a 16:45	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>
16:45 a 18:00	Defines, Expresion, Switch.	Uso de Redatam SP+ para construcción de matrices de migración reciente y de toda la vida (a nivel de DAM): cómo operar en censos de derecho y de hecho.	Estimación de mortalidad en la niñez y de la fecundidad. Uso de la aplicación EIM y EIF.	Uso de Redatam SP+ para análisis del déficit habitacional: Distribución de viviendas según allegamiento externo. Hacinamiento en viviendas/hogares.	Migración hacia las metrópolis, movilidad y estructura de las metrópolis, segregación residencial y su análisis con microdatos censales.